



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SUBMISSION À :**  
Module de réception des soumissions de  
l'Agence Parcs Canada

Service national de passation de marchés  
**Soumission par télécopieur:**

1-866-246-6893

**Soumission par courriel:** [soumissionsouest-bidswest@canada.ca](mailto:soumissionsouest-bidswest@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 25 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

## REVISION 001 TO A INVITATION TO TENDER

## MODIFICATION 001 D'UNE INVITATION À SOUMISSIONNER DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**  
l'Agence Parcs Canada  
Calgary, AB T2G 4X3

<b>Title - Sujet :</b> Terrain de stationnement et sentiers de l'aire de fréquentation diurne de Peyto – Parc national Banff		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P420-20-0024/A	<b>Date :</b> 21 juillet 2020	
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 001		
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b>		
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-20-00919286		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> <b>At - à :</b> 14h00 <b>On - le :</b> 29 juillet 2020		<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MDT - HAR
<b>F.O.B. - F.A.B. :</b> <b>Plant - Usine :</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination :</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other - Autre :</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :</b> Brinthan Balakumar		
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> (587) 832-1894	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> (866) 246-6893	<b>Email Address – Courriel :</b> <a href="mailto:brinthan.balakumar@canada.ca">brinthan.balakumar@canada.ca</a>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :</b> Parc national Banff See Herein – Voir ici		
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE</b>		
<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>		
<b>Address - Adresse :</b>		
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>		
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>	

## Modification 001

La présente modification à diffuser des renseignements obtenus lors de la visite des lieux, à diffuser des questions et des réponses, à reporter la date de clôture de l'appel d'offres.

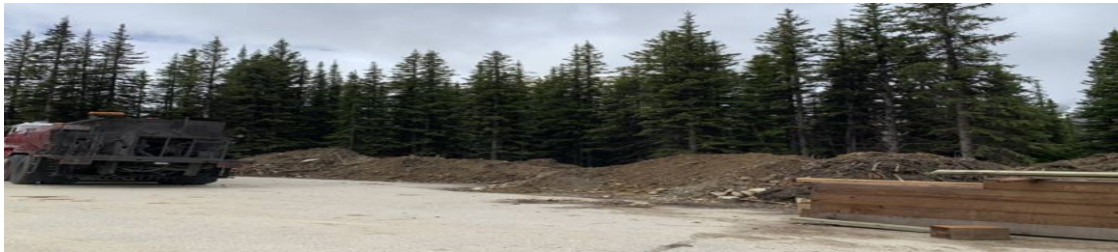
### A. Renseignements sur la visite du site

Fournisseur	Nom du représentant
Port of Spain Holdings	Richard Raymond
Rubydale	Cole Paladean

### B. Questions et réponses

Q1) Le paillis qui entoure le stationnement supérieur sera-t-il enlevé avant le début des travaux?

R1) Oui

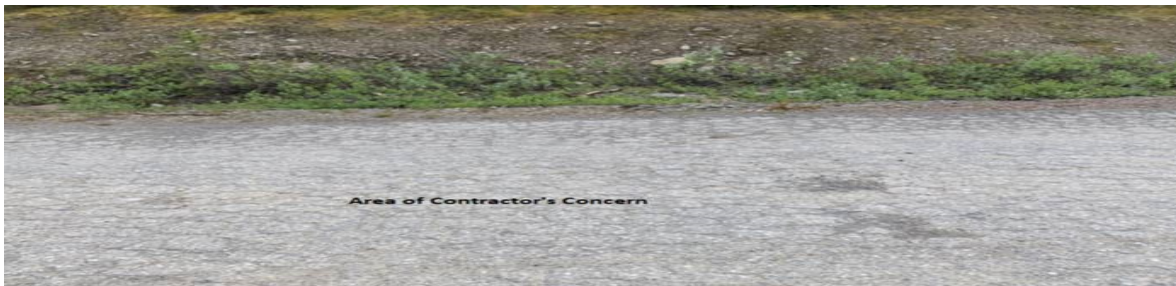


Q2) Faut-il décaper le secteur entourant le stationnement supérieur et les sentiers?

R2) Oui, le secteur a été défriché et essouché, mais il reste à le décaper, comme l'indiquent les documents d'appel d'offres.

Q3) La route qui mène au stationnement supérieur n'est pas en très bon état. Si notre équipement de construction l'endommage, reviendra-t-il à l'entrepreneur de la réparer?

R3) Comme le précisent les documents d'appel d'offres, l'entrepreneur est responsable de réparer tout ce qu'il pourrait endommager. Le tableau de la soumission comporte une ligne pour le ragréage de la route, mais cela vise les nids de poule existants.



### C. Date de clôture des soumissions

La date de clôture de l'appel d'offres 5P420-20-0024/A, qui avait été fixée au 21 juillet 2020, est reportée au **29 juillet 2020 à 14 h, HAR.**

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**